

ČESKÝ ÚŘAD ZEMĚMĚŘICKÝ A KATASTRÁLNÍ

Pod sídlištěm 9/1800
182 11 Praha 8 – Kobylisy

V Praze dne 19.12.2007
Č.j.:ČÚZK 6281/2007-11

Cestovní zpráva ze zahraniční služební cesty do Německa

1. Úvodní informace

- | | |
|----------------------------------|--|
| a) Vysílající subjekt | Český úřad zeměměřický a katastrální |
| b) Termín a místo pracovní cesty | 26.-27.11.2007,Mnichov,Německo |
| c) Přesné znění názvu akce | EULIS-Výroční setkání účastníků služby |
| d) Účastníci cesty | Ing.Svatava Dokoupilová |
| e) Datum zpracování zprávy | 19.12.2007 |
| f) Cestovní zprávu schválil dne |
předseda ČÚZK |

2. Časový přehled pracovní cesty

Pondělí 26.11.2007

9:16 – odjezd z Prahy hl.nádraží
15:15 – příjezd do Mnichova - Hauptbahnhof

Úterý 27.11.2007

9:00 – 12:00 – první část jednání v centru Evropské Unie v Bruselu
12:00 – 13:00 – oběd
13:00 – 15:00 – druhá část jednání v centru Evropské Unie v Bruselu
16:40 – odjezd z Mnichova-Hauptbahnhof
22:30 – příjezd do Prahy hl.nádraží

3. Program - projednávané otázky

Výroční zasedání služby EULIS, které se konalo letos v Mnichově pod záštitou bavorského Ministerstva spravedlnosti, bylo hojně zastoupeno nejen představiteli již aktivně připojených zemí, ale i zemí, které připojení plánují v nejbližších letech. V průběhu zasedání byl zhodnocen uplynulý rok, ve kterém služba EULIS začala plnit svou funkci, zatím v šesti připojených zemích. Projednávala se také budoucnost služby, její právní subjektivita, plánů na rozšíření a zkvalitnění nyní rok nabízené služby.

4. Průběh pracovní cesty – obsah zajímavých příspěvků; osoby, se kterými bylo jednáno

Jednání proběhlo v budově Justičního paláce v Mnichově za účasti celkem 32 zástupců z 14 evropských států, z nichž 6 je již aktivními účastníky služby a ostatní plánují v kratším či delším horizontu o přistoupení ke službě. Kromě zástupců jednotlivých zemí se jednání zúčastnili i zástupce notářské komory spolkových zemí, sdružení ELRA (Evropská asociace pro registraci pozemků), sdružení EuroGeographics, Evropské Komise (EC) a Evropské hypoteční federace (EMF).

Jednání zahájil Bengt Kjellson, který uvítal zástupce bavorského Ministerstva spravedlnosti pana Hanse-Wernera Klotze, který je zde vedoucím oddělení státní služby. Kromě jiného vyjádřil touhu Ministerstva spravedlnosti připojit se ke službě EULIS.

Jako druhý promluvil Stefan Gustafsson, který shrnul dosažené výsledky služby EULIS za rok jejího aktivního fungování a přednesl výhled do budoucna. Ke dni konání výročního zasedání bylo aktivně zapojeno 6 zemí, a to Anglie a Wales, Irsko, Litva, Nizozemí, Norsko, Švédsko. V roce 2008 by se mělo připojit Finsko, Rakousko a Skotsko, v roce 2009 Česká republika a Lotyšsko. Jedná se i s dalšími státy a organizacemi, např. Evropskou komisí, Evropskou hypoteční federací, e-Justicí a dalších. Dále uvedl, že v roce 2008 by měla být EULIS služba přetransformována na právní subjekt jako Evropská ekonomická zájmová skupina (EEIG). A nakonec předvedl pro neznalé i funkční „živou“ službu. V rámci této prezentace popsali zástupci Irska a Islandu své zkušenosti s přípravou na připojení ke službě EULIS, které bylo hodnoceno jako výborné, obzvláště ze strany Norska (technické připojení).

Dalším tématem následovaným živou diskusí bylo téma e-Justice, kde jsme se dozvěděli, že se jedná o spolupráci Ministerstev spravedlnosti v rámci Evropy, a že se očekává spolupráce této služby s EULISem. V rámci Evropských projektů byl připraven

portál e-Justice, který je stejný pro všechny evropské země a který je v současné době připraven v podobě pilotu.

V dalším bodě hovořil Ted Beardsall a Helmut Auer o nové organizační struktuře EULIS služby. Bylo rozhodnuto, že EULIS bude fungovat jako Evropská hospodářská zájmová skupina (European Economic Interested Grouping-EEIG) – viz příložené Nařízení Rady (EHS) č.2137/1985 o evropském hospodářském zájmovém sdružení (EHZS). Zatím služba funguje na bázi dvoustranných smluv mezi jednotlivými účastníky a správcem portálu, jímž je Lantamateriet. Návrh nové smlouvy je připraven a měl by být v průběhu 1.čtvrtletí připomínkován a dotvořen tak, aby se vše potřebné stihlo připravit do konce roku 2008 a od 1.1. 2009 fungoval EULIS jako právnická osoba ve formě EEIG.

Po krátké přestávce zopakoval Andreas Luckow z VDP svou prezentaci o obchodních případech v účastnických zemích EULIS+ projektu a poté se Stefan Gustafsson krátce zmínil o plánech na marketing. Zdůraznil, že za marketing jsou především odpovědné jednotlivé mapovací agentury v účastnických zemích, protože jsou nejbližší potenciálním zákazníkům.

Po obědě jsme vyslechli zajímavou prezentaci o vnitřním trhu a DG službách od zástupkyně Evropské komise, paní Christine Hauner a o roli EULIS služby při poskytování hypoték. Konstatovala, že přeshraniční poskytování hypoték je velice náročná služba a že tento trh je poměrně dost omezený z důvodů odlišnosti produktů, balíčků produktů, nízké důvěry zákazníků apod.

Druhou a závěrečnou odpolední prezentací byla prezentace paní Jenifer Johnson z Evropské federace hypoték (EMF), která byla více statistickým výčtem a přehledem hypoték v rámci Evropské unie.

5. Technická dokumentace – příložit nebo odkaz, kde je k nalezení

Příložena je pozvánka, program jednání, seznam účastníků a Nařízení Rady (EHS) č.2137/1985 o evropském hospodářském zájmovém sdružení (EHZS). Na následující adrese je status EEIG <http://europa.eu/scadplus/leg/en/lvb/l26015.htm> v angličtině.

6. Závěr z cesty a doporučení k využití poznatků

Je třeba dále sledovat průběh přípravy na přechod EULIS služby na EHZS, kdy se pro nás stane jako právnická osoba partnerem, se kterým můžeme jako státní organizace uzavřít smlouvu o připojení. Celý proces by měl proběhnout do konce roku 2008.

Zpracoval: Ing.Svatava Dokoupilová

Vyjádření vedoucího zaměstnance: